



权利宣言

传达于被拘留人

恐怖主义行为

(第.....条 刑事诉讼法第63-1,706-73和706-88条)

以下信息须以您能读懂的语言传达给您。

您可以在整个拘留期间保留此文件

您在此被告知您已处于被拘留状态，因为有一项或多项合理的理由足以怀疑您实施了或者试图实施恐怖主义的犯罪或不法行为。

在可能长达24小时的拘留期间您将针对以上事实提出口供。

您有权知晓涉嫌行为的定性、时间和地点，以及使拘留成立的事实依据。

这段拘留期限结束后，共和国公诉人或刑事预审法官可以决定是否延长额外24小时拘留时间。除不可行情况，您会被此法官提审，如有必要也可通过视频会议形式提审。

在例外情况下并应调查或刑事预审的必要，在共和国公诉人的要求下，自由和羁押法官或地方预审法官可以将此拘留期限延长两次，每次24小时。

然而，如果第一个48小时结束后调查还未完成，在共和国检察官或地方预审法官的要求下，自由与羁押法官只能将此拘留延长一次，时间为48小时。

总之，如果在调查中或拘留期间发现初步案情涉及在法国本土或国外即将发生的恐怖主义行为、或应国际合作的必要，自由与羁押法官在共和国公诉人或刑事预审法官的特别要求下，有权通过书面决定的方式，将拘留时间额外延期24小时，并可再加延一次。

拘留期限结束后，共和国公诉人或刑事预审法官将决定对您继续提审或者自由释放。在第一种情况下，除非您的拘留期限超过72小时，您必须在拘留结束后最迟20小时内到庭应审。

同时特此告知您拥有以下权利：

通知他人

您有权要求通过电话通知与您共同生活的一个人，或者父母一方，或者您的兄弟姐妹中的一员，或者您的财产管理人或监护人。

您还有权通知您的雇主。

如果您是外国国籍，您还有权通知您国家的领事部门。

出于调查的必要原因，共和国公诉人或刑事预审法官也可以拒绝您的这些要求。

除不可抗因素，这些请求在您提出的三小时内得到执行。

如果您要求通知您家属的请求没有实现，而且如果您的延期拘留超过了96小时，您有权从第96小时起重新提出您的请求。鉴于调查的必要，共和国公诉人或刑事预审法官也有权再次拒绝您的这个请求。

医生检查

您有权在拘留一开始以及在拘留延期的情况下要求医生给您做身体检查。每次拘留被延期时，您必须要接受一名医生的检查，并被告知您有权要求一次新的检查。

做出供述，回答问题或者保持沉默

在您讲出身份后，您在听证期间有权：

- 做出供述，
- 回答提出的问题，
- 或者保持沉默。

与律师交谈

-选择律师

从拘留一开始，您有权要求一名由您指定的律师对您进行协助。如果您不能指定一名律师，或者您选择的律师无法与之取得联系，您有权要求一名法院指定的律师。

您也有权要求您通知的人来指定律师：您须要对此律师的指定进行确认。

-律师介入

指定的律师可以：

- 与您进行30分钟的谈话。在拘留延长的情况下，您有权在拘留延期一开始再次要求和您的律师谈话。
- 如果您提出请求，律师也有权出席您的听证和当庭对证。

-律师介入期限：

鉴于调查的必要性 需要立即听证的情况下，共和国检察官可以通过书面授权听证在2小时 等候律师到庭时间结束前即开始。

出现迫切原因时，您的律师的介入也可以被延迟最长达72小时。

翻译协助

如果您不会讲或听不懂法语，您有权接受一名翻译的免费协助，以便听证的进行以及与律师的沟通。

要求解除拘留的权利

共和国公诉人或刑事预审法官宣布是否延长拘留时，您有权要求此法官不要延长拘留。

查阅您档案部分材料的权利

在您或您的律师的要求下，您有权最晚在拘留被延长前查阅：

- 通知您被拘留时的会谈笔录；
- 为您体验的医生所书写的诊断证明。
- 听证笔录。